



ВІСТИ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТУНІВ ЕМІГРАНТІВ.

第475/26

Västgötska SUEE

Program

On or 1934.

4.26 (23 pp.)

— 1 —

Environ Biol Fish

3 M 1 G T

- 1. Пригатуємо...
 - 2. Пластиуни згадувати...
 - 3. З пі. закону.
 - 4. 59тий Заг. Згад СУПЕ.
 - 5. Спорт:
 - 6. Ріжне.

G. B. RICHARD

1. Připomínáme...
 2. Skautské významy.
 3. Ze skautského zákona.
 4. V. Valný Sjezd SUPE.
 5. Sport.
 6. Všelijcas.

ПРИГАДУЕМО

Коли приглянемося пильніше до життя нашої молоді, побачимо, що й сьогодня наша молодь вступає в життя не підготована як слід, хоч життєві умовини є щадні, хоч цю молодь очікують завдання ще трудніші, як колись у попередників.

А також виховнє значіння родини й школи маліс, а єдні інші впливи
все щораз більше недоприхильні.

Якщо хочемо залегнити нашому народові країце майбутнє, то треба виховання будучих генерацій поставити на трівкіші основи. У відносно короткому часі можна збільшити фізичну силу, патріотичні почування та зацікавлення в існуванні власної держави, але виховати характер, підняти моральну вартість, це є завдання куди важіші, та заразом важчі. Для цього не вистарчать заохочуючі кличі, ідеологічні та фахові статті! Тут треба довголітніх впливів, від дитини аж до мужеської досарілості. Тут треба також виховання почувань та волі - працею, службою та взагалі цілим життям.

І це є мета, яку хоче досягнути Пласт, зосереджуючи на це всі свої найкращі сили.

Не є завданням Пласту зробити юнака найкращим змагуном, але він має бути здоровий, а тіло всесторонньо розвинуте, він не має лікувати, але має дати першу, а як нема лікаря, то й ідеальну поміч; не має бути ремісником, але має научитися продуктивно працювати; не має бути дедективом, але має добре спостерігати та бистро робити висновки.

Пласт не виховув для політичної арени, але дає підготовку до пізнього громадського та політичного життя - а то життям у пластових таборах та курінях - цих малих республіках, де є розумне самосурудження, самонизовання та співжиття, де перехрещується особисті інтереси із загальними, де поборюється самолюство, кристалізуються погляди та пізнаються люди зі своїми добрими прикметами та хібами, де вчиться інак заходити й боронити найдорожчі перлини: правду, право, справедливість, любов до Батьківщини...

Пластуни, не забуваїте про цю основну мету Пласти!

(Вільно за А.Б.Свойсіком – Г.)

ПЛАСТУНИ ЗГАДУЮТЬ...

Р.М.

Човном до Заліщик.

І. Перегсні.

Широка жовтава полоса дрібних хвиль між високими, свіжо зеленими берегами Дністра нараз синьомальований човен з пілатома хочашим Ромко, Ізюнко, Федко, Тарко веслують. Зонко (провідник і будівничий човна) — при кермі, а Славко (поет) пересідає з однієї лавочки на другу, бо гребці його виганяють — перешкоджують у веслуванні.

Високий лівий беріг нараз знижується — виринає село; за селом пастухи корови через Дністер переганяють. Для синів гір це небуденне видовище. Ім і в голову не прийшло, що корова може Дністер переплисти. Пастухи при березі доліні до очей прикладають:

— Гей-гей! Та це У країнці ідуть! — радісно давенить.

— А ти як пізнавш? — не довіряє Йому другий.

— Ти сліпаку! Хиба не бачиш синьомальового пропору на переді???

— Гей-гей! У країнці ідуть!! — і здовж берега дрібно замаяли білі рукави. Єрба біжить і перекликається із Славком. На березі з'являються малі рибацькі човники, сіти, рибалки, а між тим усім рудий бородатий Мід походить. Це знов тема для Славка:

— Дай вам Боже щастя, люде добре!

— Дай Боже і вам!

— А для кого ВИ ту рибу ловите?

— Та для онтого Міда! — молодий парібок, розгиняючи спину.

— А чи є то добре, чи то так має бути, що Мід походить, а ви на його працюєте?

— Таке добро дай Боже ворогам нашим!

— Дай Боже!

За селом Дністер плитшає та з шумом переливається через каміння. Човен іде головною струєю, а там далеко при березі веселе товариство у воді хлипається. Ікийсь добродій помітив синьомальовий бранор:

— Гей хлопці! Ходіть до нас!

А іх не довго просити — Зонко цілим тілом наляг на керму, човен круто повернув до берега. Хлопці познайомилися та весело проводили час, користуючися іхньою гостинністю, оповідаючи з гумором про свої пригоди (а було іх чимало!). Дивляться вони на Дністер — а там човен пливе: це очевидно якіс Поляки!

— Гей братя молодці! — крикнув Зонко — прощатися й сігом на човен! Ті Поляки не смиють нас перегнати!

Хлопці поскакали до човна та взялися з всеї сили до весак. Польський човен був вже далеко на переді. Але віддалі між ними поволі зменшувалася, по кількох кільометрах іди човни майже зрівнялися. Та нараз Поляки дісталися на сильну струю — Дністер закручував у тому місці на право, а вони були блиże правого берега, іх човен віддалився від нашого на пів кільометра.

— Киньте до біса веслувати! — застогнав Славко — ми іх не доженемо, вони мають краще збудованій човен, вони мають кращі весла, вони вміють краще веслувати!!!

Ромко витягнув свою весло з ключини і випростався:

— До заселі — крикнув. Очі його з несамовитою владістю почерві сверзувалися товаришів: — Зараз вас усіх оцім веслом перебої Ми мусимо побідити!!!

Хлопці засоромлено покидали голови та нагнулися вперед, готові до веслування. Ромко сів на лавочку й застромив весло назад:

— На мое весло дивитися і всі в один такт! Раз — дваа, раз — дваа... весла глибоко в воду!... раз — дваа, раз — дваа... налягають цілим тілом іде, раз — дваа раз — дваа.

Кожний наліт на весла підтіхував човен вперед. Воі міски й мязи працювали повною парою, щоби ні один рух не йшов на марно. Віддалі між човнами все змінювалася. Зонко своїм вправним оком зідкрив струю та скрузвав суди човен. Зтруя підхопила його як своє крило й на кінець намісниці дігнула й перегнати Поляків.

На той ж день човен виїхав з новою деморалізацією. Вони безрадісно опустили охмелі весла та поглядали на лавочки. Іхні

червоно-біло-перисті тіла здавалися препоганими пляками чи гусельницями, що дико контрастували з нашим Дністром та його зеленими берегами.

Славко встив, виліз на лавочку, піднявся на пальці і прикладав до-
лоні до уст:

- Сам Дністер із нам и ! ! !

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#)

P.M.

З Рахова до Хусту (диви "Вістки" ч. 25).

Ідучи попри залізничний шлях, проходили ми біля порожніх товарових вагонів. Мені прийшла до голови ідея:

— Альбін, лізьмо до цього порожнього вагону!

- Дай спокій, ще нас у Ночі кудись повезуть.

Та я таки скочив до вагону, Альбін за мною. Тут ми примилися в двох темних кутках, постелили шатра та посыдали черевики, щоби ноги відпочили після мандрівки. Потім зішли ковбаси з хлібом, уявили собі, що запили водкою і скоро поснули.

Уночі чуло я крізь сон: даенъ-даенъ-даенъ даенъ-даенъ-даенъ, — фiiiiii - цір-цір-цір-цір, — фiiiiii - цір-цір-цір-цір... Я буджуся.

- Альбін - шепотом кричу - вставай! Ми йдемо до Румунії!

— Громський хлопе! А' казав я, щоби сиди не лізти!

Ми скоренько натягнули черевики, обгорнулися в коці й шатра та чекаємо коли прийде пора вискочити... Нараз потяг тарах-тарах-тарах і став, і вже їдемо в другий бік. Повозили нас сюди-туди з пів години й дали спокій. А ми поснули знову...

До схід сонця збудилися. Сбережно виглядаючи через відкоті двері нашої "спальні" із приємністю констатувамо, що ми майже на тому самому місці. Деколи біля нас проходять залиничники, ідучи на стацію. Але нас не можуть через двері побачити, бо ми примислилися якраз у протилежних кутках. В пригожий момент ми вискошили й полягнули на горбку, щобі відіспати те, що вночі втратили.

Сонце було вже височочинко, як ми збудилися. Припіленталися на станцію й довідалися, що потяг до Хусту вже відіхав. Стеж Йдемо пішки до Терешви, де залізниця переходить з румунського боку на чеський

Ідемо ми через місточко — по обох боках вулиці рядочком білі хатки стоять. Неділя — святочно одягнені люди в дверку йдуть, з другого кінця вулиці дивний спів несеться до нас зближається:

— Liili, ла-ла-ла-лаа, Йойосов, тіла-лала-лааа.
Назустріч нам ідуть автори цієї прекрасної мелодії — два піаністів. Один другого кріпко тримається й робить вихідки через цілу вулицю. Люди пристають і на комедію дивляться. Віленські хатки підморгують до них золотими філісками на темних квадратах вікон, нечесне й собі з п'янинъ насміхається.

(main cycle)

Залізний закон прастихнів:

пластун сорісно сповіщує всі свої обов'язки:

- 1) Не чекай від другого нічого, а сам дай все, що можеш.
 - 2) Жий для Бігчини, близніх, будь приятелем природи та звірят.
 - 3) Будь лицарем, оборонцем бідних і слабих та ходи прямими дорогами.
 - 4) Гартуй свого духа й тіло та гостри свій ум.
 - 5) Хай буде твоя воля так сильно наповнена, як струна.
 - 6) Наслідуй пластиового спікуна св. Прія: нищ зло, але передусім у собі самім.
 - 7) Перше думай про других, а потім про себе.
 - 8) Рости вгору як сильний дуб; ніколи не згинайся, як плакуча верба.
 - 9) Будь завтра ліпшим, як ти є сьогодні, як ти був учора.
 - 10) Май Бога в серці й памятай про гасло "Будь готові".

(з літovського пер. Бу-бе)

Чи кожний пластун знає приписи й розпорядки УПУ? Коли ні, хай купить підручник. Постачання має всього кілька прим.

Юнацький чин - геройство умираючого лікаря.

Недавно відбулася в Римі похорон славного лікаря - професора Трісле, що помер біля операційного стола з лінцетом в руці. Пр. ф. Трісле був нашвидко закликаний до тяжко хворого й відразу пізнає, що тільки дуже скора операція збереже життя хворого. Однак в тому моменті сам дістав паралім серця. З напруженням свої душовної сили пером іг свою слабість, зробив складну операцію і після мертвий біля операційного стола. Хорій був урятований.

Розпорядки та обіжники Команди СУПЕ розсилають тільки нашим п. частинам на долучений скремій картці.

Тому що забракло до цього числа кілька друкованих бланкетів першої сторінки, деякі дістануть його з писаним заголовком.

адміністрація

П'ятий загальний Зізд СУПЕ.

5-тий Зв. Заг. Зізд СУПЕ відбувся дня 26. I. 1934. в Студ. Домі в Празі й тривав від год. 9 до 14. Присутніх - 31, з того II делегатів (не застулені Х, XII, XIII кур.). Зізд відкрито відспіванням пластового гимну а потім відчитано привіти. Рясні оплески покрили привіт від проф. С. Левицького.

Протоколи попередніх Зіздів (I-го Надзв. Заг. Зізу, протокол Првірної Комісії та II-го Надзв. Заг. Зізу) принято одноголосно.

Звіт з діяльності попер. Команди був коротко поданий у "Вісٹях" ч. 25. В дискусії над зачитаними звітами Команди та Рев. Комісії підчеркувано особливо важке положення мин. К-ди, що від своїх попередників майже нічого не перебрала, а також жадних усних вказівок не дістала, а через те референти мусили зачинати від початку та ліквідувати залишений недах. Тому не всі референти однаково успішно працювали, але виконана ними праця та діяльність поодиноких курінів з початком крашого майбутнього. Всі побажання щодо уліпшення праці, зачитані у звітах поодиноких референтів, приняте Зізд як обов'язуючі вказівки для нової Команди.

Уступаючий К-ді уділено абсолюторів та ухвалено подяку за вложену працю. Б склад нової Команди вийшли:

Командант - бр. ст. пл. скоб інж. Е. Кульчицький; члени - М. Сорока, - Посацька, М. Готлібова, М. Бажанський, О. Хмельовський та Р. Мирович, а заступники - А. Яросевич та М. Антонович.

Рев. Комісії уділено абсолюторів та вибрано знову в незмінному складі - голова Ср. Др. П. Богацький, члени: інж. Р. Караптицький та І. Рубинович; заступники - інж. І. Чмола, О. Дольний.

Поступок тих, що виступили з СУПЕ та заложили "пл. гурт Україна", осудив Зізд слідуючою резолюцією:

"Загальний Зізд СУПЕ дня 26. I. 1934 по докладнім обговоренні праці так званого пластового гуртка "Україна" і п. Подільського різко осуджує поступовання і п. Подільського і орг. "Україна", які не тільки порушили пластові приписи, але й безправно виступають в імені Українського Пласти".

Новій Команді Зізд припоручує широко розгорнути організацію нових пластових частин, а передусім новиків та кнаків, щоби в той спосіб привчати молодь до карирогр організаційного життя та зберігати її перед денационалізацією. Зізд широко вітає 8 новозадежених пласт. гуртків при укр. реаль. Гімназії в Гдансьці. Зізд одобряє пропозицію улаштувати табор новиків.

Зізд доручає Команді dbati про поширення української п. проги.

(далі на стор. 5.)

Обов'язком пластунів є на всіх урядових письмах та приватних листах давати пластові квілайні марки. Зверніться до Постачання!

Пластун приготовляється до мандрівки в літі та літніх таборів.
Бказівки є в ІІ-ІІІ Пробі пластуна В. Кархута.

Постачання СУПЕ.

(Зізд СУПЕ - продовження за ст. 4)

З огляду на неприхильні для нас обставини Зізд доручас Команді
тимчасово здіржатися зі зміною статутів СУПЕ.

Зізд доручив Команді вислати привіти від 5-го Звичайного Загаль-
ного Зізду СУПЕ прихильникам Українського Пласти.

Зізд закінчено відспіванням національного гімну.

Зі спорту.

Дещо про українських спортсменів у світі.

Найуспішнішим українським спортсменом є важкоатлет Олександер Гар-
кавенко, що недавно в Берліні вже вдруге здобув мистецтво світу 1933.

Б Америці виростає багато молодих українських спортсменів.

Найпопулярніший з них - Юрко Зарінів, що в змаганні за мистецтво
Америки за 1933 р. дійшов до останньої рунди - собою до фіналу.

У ам. стейті Нью Джерсі набирає розголосу 19-літній боксер Василь
Ключка, званий Американцями Біль Кечель. Карієру почав як 16-
літній хлопець. Досі має 55 змагань, з того 53 виграв!

Українцем в походження є многократний світовий рекордмен у пли-
ванні на знак, Коцай, Американцями званий Кояц.

Подав Р.М.

Р і ж н о .

Що має вміти молодий чоловік?

Яка молодь, така будучість Нації. Державні нації найкраще працюють
памятають. Вони змігають до того, щоби молодь була тілом та духом за-
гартаєна - бистрять ум, стялять нерви, вправляють м'язи. А в нас ??
Бікрай колись це місію співняв Пласт. Енергия добре розуміє, що нам даде
Пласт - Поляки наш Пласт розвязали.

Навіть непластуни, шукаючи способу, як підготовити молодь до буду-
чих завдань, приходять до подібних виховних методів, як і Пласт. Поблу-
хайте, що пише один чужий щоденник (непластовий):

... окрім шкільних відомостей, кожний молодий чоловік має знані
що такі речі: плавати, варити, керувати автомобілем, знати одну чужу мову.

Хоч ті відомості на перший погляд видаються маловарті, в дійсності
мають великий вплив на підвищення, збогачення й доповнення варто-
сті чоловіка.

Крім того мусить кожний Молодий Чоловік вміти сам себе оборонити.
Якщо є сильний, то боксом, як ні то іншим способом зручности. В ширшому
значенні слова значить: вміти самому про себе постаратися в уся-
ких умовинах життя. Збудувати собі шатро, розложить вогонь, зробити
потрібне знаряддя, дати собі раду в нещасливих випадках, доки приде
лікар, тощо.

Молодий чоловік повинен знати з кожного ремесла найпростіші зав-
дання: захищати одяг, залатати черевики, опрацювати дошку, розумітися на
садівництві і т. п. Словом - бути самовістарчальним.

Не менше добра рада є, щоби молодий чоловік якийсь час у своєму
житті подорожував без грошей та кілька днів голодував і працював як
робітник. Деякі радять, щоби прожив й інші неприємності, як: був скра-
деній, переслідуваний, а навіть - побув деякий час у вязниці. Счевидно,
не за звичайний злочин.

Всі ті відомості повинен мати молодий чоловік головно тому, щоби
знає життя у всіх його відтінках і в той спосіб бути його ланом. Го-
ловне вміння, яке повинен всіми силами здобувати в цьому: старатися бути
кращим від інших людей, перевищати їх, але при тому захо-
уватися так, щоби цього по ньому на-
віть не можна було знати."

Подав М. Беркут.

З огляду на те, що Команда задумує розширити видавання "Бістей", просимо всіх наших читачів подати точні адреси, своїх знайомих, наших симпатиків, які будуть передплатувати наші "Бісти" чи інші пластикові органи СУПЕ.

Адміністрація "Вістей СУДЕ".

Дня 18.II.34 р. відбувся Зізд провідників Пласту на Закарпатті. Слід зазначити, що Зізд оточив за засіді скаженої завдання і теба вірити, що розвиток Пласту на Закарпатті не можуть спонити ніякі зовнішні перешкоди.

Подаємо дуже радісну вістку, що пластиуни на Закарпатті вже мають свою власну площу під табор в Солочині та до розпорядимості плащу в Апні!

Пластуни уживають для кореспонденції виключно пластикових листівок. Ціна знижена на 60%. Сарія (9 шт.) коштує тільки 2 кч.

Дня 18. II. п.р. відбулися сходини ХІУ, куріння ст. пластунів і пластунок у Празі із святочною програмою для відзначення 10-літньої річниці героїчної смерті О. Бесарабової.

Перед прибралим портротом зам'ятою О.Бесарабової, однієї з тих, що чином освятили своє листов до Затишанчина - кладучи життя на вітари неємірушої ідеї, було прочитано: "О.Бесарабовій - поезія, реферат про її діяльність, нарис "Заповіт" і відом "Покліс героям".

Після святочної частини був доклад про мандрівний табор, який рішив курінь улаштувати цього року на Закарпатті. Перша стежа почне мандрівку вже в Татрах. Найразом зикуштує із бигорляцького Морського ока. Єще тепер заголослюється 12 пластиунів.

Кожний пластун носить пластову відзнаку. У п.постачанні СУПЕ є тільки невелика кількість малих і середніх пласт. відзнак.

Склад приватичності.

Коломийська гімназія колись була славна
тим, що ученики професорам усіляко дошкулькували.

Зимовоїночі зібралисяїхтрьохвиймати професоровівікна;та при тій "роботі" не дуже сбережні були й збили професора. Він нечайно отворивдверівідспальні-ученикивноги. Професорбув спортивець: вискочивчерезвікноіз'явиводногознихдоганяти.

"Ніч Сула ясна - він уже здалеку трохи пізнає утікача і кричить:

Почувши своє прізвище, утікач здрігается, що дужче перебирає ногами, перехоплює ловітка в груди й відкривається залиханим голосом:

Річна передплата за "Вісти" виносить 8 кр. Для Америки з пересилкою 40 ам. центів. Ціна одного прик. 1 кр. Для Америки з пересилкою 5 ам. центів.

Věstník vychází jednou měsíčně námo červenec a srpen. Žadovědná redaktorka sl. M. Gotliebová, Praha XVII, Ecclésiáská Václavka 306. Mälitel a vydavatel Svatý Ukrajinský Sionistický Emigrant.

Adresa Svazu, Redakce a Administrace: Ing. E. Eulčíký, Praha XVII,
Koš. Václavka, č. p. 306. Nej. sazba povol. řed. pošt. a tel. č. 18267-VII-32.